



Christmas Eve: A Service of Lessons and Carols

Salem Shalom Lutheran Church – December 24, 2021

Premieres at 7:30 p.m. on the Salem Shalom YouTube channel. Presented in both the English and the Swahili language.

Here is the link: <https://youtu.be/KDM6MFE2eWM>

This year we again assemble this program for viewing from your homes on Christmas Eve as you share Holy Communion on the night we celebrate the Nativity of Our Lord. Please have the Communion elements ready to eat and drink - bread and a fruit-of-the vine. We also invite you to turn down the house lights and light a candle as Rosemary Rader plays Silent Night near the conclusion of this Service of Lessons and Carols.

The Rev. Dr. James M. Capers leads our recorded worship and shares his gifts of music along with his daughter, LeeAra Watson. She serves as Cantor at Salem / Shalom. This year we welcome another song in the Swahili language. Pastor Patrick Mulwale provides music inviting us to join together and go to the birth of our Savior. He is a co-pastor with the Kenya Indy Ministry who meet on the southeast side of Indianapolis. We will again here from the Adolphe family watoto (children) as we include the recording of "Amezaliwa Yesu Mokizi" from last Christmas. Rosemary Rader is our organist and we will begin the broadcast with her work titled "Noel Suite." She adapted the first two movements this year for bassoon (Charles Rader), organ (Kalamo Adolphe) and she is at the piano as they perform.

Our inclusion of the Swahili language includes Luke's account of the Nativity and a translation of Pastor Capers' Christmas message. Beth Mwangi shares her translation and then we hear Pastor Capers deliver the Gospel and his homily.

Our Christmas worship continues on Sundays, December 26 and January 2 as we celebrate the 12 day Christmas season, concluding the Feast of Epiphany. Join us in-person on Sunday mornings at 10:30 a.m. We do request masking and social distancing as we attempt to reduce the risk of spreading the Covid 19 virus.

You are invited to visit our web site for more information and photos from our ministries and worship: salemELCA.com

We wish all God's Peace as we celebrate the birth of Jesus Christ.



I. The Gathering

Prelude: First and Second Movements of NOEL SUITE by Rosemary Rader
Charles Rader, bassoon; Rosemary Rader, piano; Kalamo Adolphe, organ

Words of Welcome

“Oh, Come, Oh, Come, Emmanuel”- The Lighting of Candles

P The grace of our Lord Jesus Christ, the love of God and the communion of the Holy Spirit be to you all.

Carol: **Angels We Have Heard on High**



1 An - gels we have heard on high, sweet - ly sing - ing o'er the plains,
 2 Shep-herds, why this ju - bi - lee? Why your joy - ous strains pro - long?
 3 Come to Beth - le - hem and see him whose birth the an - gels sing;



and the moun-tains in re - ply, ech - o - ing their joy - ous strains.
 What the glad - some tid - ings be which in - spire your heav'n - ly song?
 come, a - dore on bend - ed knee Christ the Lord, the new - born king.



Text: French carol; tr. H. F. Hemy, *The Crown of Jesus Music*, 1864
 Music: GLORIA. French carol

Prayer:

P Let us pray.
 Gracious God, through the ages you have sent your promise to your people in many ways,
 through many voices. But it is in these last days, your Son has come to bring it among us in
 person. Through your Spirit, prepare our hearts to recognize him and to receive him as our
 Lord and Savior. **Amen.**

II. The Prophets

Lesson: **Isaiah 40:3-5** – Lector: Gino Agresti

Carol: **What Child Is This - a recorder duet with voice** – Rosemary Rader, Charles Rader, Pastor Capers, LeeAra Watson



1 What child is this, who, laid to rest, on Mar - y's lap is sleep - ing?
2 Why lies he in such mean es - tate where ox and ass are feed - ing?
3 So bring him in - cense, gold, and myrrh; come, peas - ant, king, to own him.



Whom an - gels greet with an-thems sweet while shep-herds watch are keep - ing?
Good Chris-tian, fear; for sin-ners here the si - lent Word is plead - ing.
The King of kings sal - va - tion brings; let lov - ing hearts en-throne him.



This, this is Christ the king, whom shep-herds guard and an - gels sing;
Nails, spear shall pierce him through, the cross be borne for me, for you;
Raise, raise the song on high, the vir - gin sings her lul - la - by;



haste, haste to bring him laud, the babe, the son of Mar - y!
hail, hail the Word made flesh, the babe, the son of Mar - y!
joy, joy, for Christ is born, the babe, the son of Mar - y!

Text: William C. Dix, 1837–1898

Music: GREENSLEEVES, English ballad, 16th cent.

Lesson: **Exodus 6:2-7a** - Lector: Morgan Capers

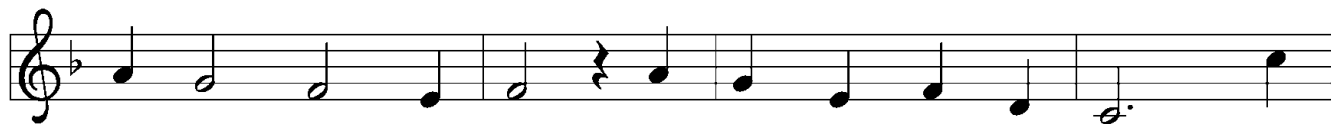
Carol: **Lo, How a Rose E'er Blooming**



1 Lo, how a rose e'er bloom - ing from ten - der stem hath
 2 I - sai - ah had fore - told it, the rose I have in
 3 This flow'r, whose fra - grance ten - der with sweet-ness fills the
 4 O Sav - ior, child of Mar - y, who felt our hu - man



sprung! Of Jes - se's lin - eage com - ing as
 mind; with Mar - y we be - hold it, the
 air, dis - pels with glo - rious splen - dor the
 woe; O Sav - ior, king of glo - ry, who



seers of old have sung, it came, a flow'r so bright, a -
 vir - gin moth - er kind. To show God's love a - right, she
 dark-ness ev - 'ry - where. True man, yet ver - y God, from
 dost our weak - ness know: bring us at length, we pray, to



mid the cold of win - ter, when half - spent was the night.
 bore to us a Sav - ior, when half - spent was the night.
 sin and death he saves us and light - ens ev - 'ry load.
 the bright courts of heav - en and in - to end - less day.

Text: German carol, 15th cent.; tr. Theodore Baker, 1851–1934, sts. 1–2; Harriet R. Krauth, 1845–1925, st. 3; John C. Mattes, 1876–1948, st. 4
 Music: ES IST EIN ROS, *Alte catholische geistliche Kirchengesänge*, Köln, 1599

Lesson: **Isaiah 11:1-10** – Lector: Tatenda Kunaka

Carol: **He Came Down** - LeeAra Watson: Cantor



- 1 He came down that we may have love; he came down that we may have love;
- 2 He came down that we may have light; he came down that we may have light;
- 3 He came down that we may have peace; he came down that we may have peace;
- 4 He came down that we may have joy; he came down that we may have joy;



he came down that we may have love;
he came down that we may have light; hal - le - lu - jah for - ev - er - more.
he came down that we may have peace;
he came down that we may have joy;

Text: Cameroon traditional

Music: HE CAME DOWN, Cameroon traditional

Lesson: **Isaiah 42:5-9** – Lector: Denise Chisveto

“Amezaliwa Yesu Mokizi”- **Ambassadors for Christ**

Trans. “He has been born, Our Savior Jesus
Over in Bethlehem
They left everything so that they may
Go and see the Child”

III. The Gospel

Lesson: **Luka 2:1-14** (Swahili): Beth Mwangi

Swahili translation of Pastor Capers' homily: Beth Mwangi

Lesson: **Luke 2:1-14** and homily: **Pastor James Capers**

Invitation to giving

Song **Jameni Twendeni**

Patrick Mulwale, Co-Pastor of Kenya Indy Ministry

- (1) Jameni twendeni x2
(please let us go)
Njoni tumwabudu aliye zaliwa x2
(Come let us worship him who has been born)
- (2) Ni yesu Mokozi aliye zaliwa x2
(it is Jesus the Savior who has been born)
Njoni tumwabudu aliye zaliwa x2
(Come let us worship him who has been born)
- (3) Kaitwa Imanueli Mungu pamoja nasi x2
(His name is Emmanuel God with us)
Njoni tumwabudu aliye zaliwa x2
(Come let us worship him who has been born)
- (4) Uweza wa kifalme uko pamoja naye x2
(Kingdom powers will be upon him)
Njoni tumwabudu aliye zaliwa x2
(Come let us worship him who has been born)
- (5) Mshauri wa ajabu Mungu mwenye nguvu x2
(Wonderful counselor Almighty God)
Njoni tumwabudu aliye zaliwa x2
(Come let us worship him who has been born)
- (6) Baba wa milele Mfalme wa amani x2
(Our Father forever, King of Peace)
Njoni tumwabudu aliye zaliwa x2
(Come let us worship him who has been born)

IV. The Offering, Prayer and Sacrament

Offertory Prayer

God of mercy and grace, the eyes of all wait upon you, and you open your hand in blessing. Fill us with good things at your table, that we may come to the help of all in need, through Jesus Christ, our redeemer and Lord.

Amen.

Preparation for Communion

The Words of Institution

The Lord's Prayer

Our Father who art in heaven

Hallowed be thy name

Thy kingdom come

Thy will be done, on earth as it is in heaven

Give us this day our daily bread

And forgive us our trespasses

As we forgive those who trespass against us

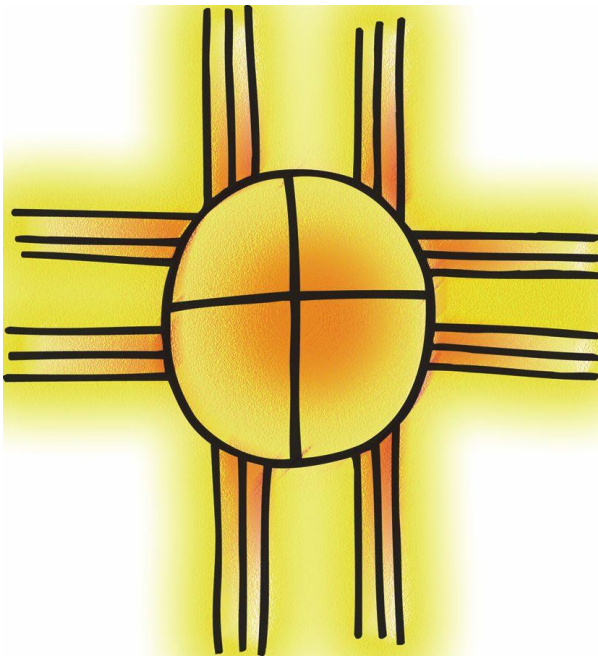
And lead us not into temptation

But deliver us from evil

For thine is the kingdom and the power and the glory forever and ever

Amen.

The Communion



Post-Communion prayer-

A We give you thanks, almighty God, that you have refreshed us through the healing power of this gift of life. In your mercy, strengthen us through this gift, in faith toward you and in fervent love toward one another; for the sake of Jesus Christ our Lord.

Amen.

V. The Sending

Hymn: Silent Night



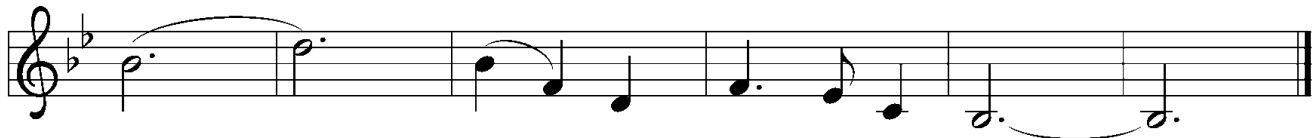
Stil - le Nacht, hei - li - ge Nacht! Al - les schläft,
 1 Si - lent night, ho - ly night! All is calm,
 2 Si - lent night, ho - ly night! Shep - herds quake
 3 Si - lent night, ho - ly night! Son of God,



ein - sam wacht nur das trau - te, hoch - hei - li - ge Paar.
 all is bright round yon vir - gin moth - er and child.
 at the sight; glo - ries stream from heav - en a - far,
 love's pure light ra - diant beams from your ho - ly face,



Hold - er Kna - be im lok - ki - gen Haar, schlaf in himm - li - scher
 Ho - ly In - fant, so ten - der and mild, sleep in heav - en - ly
 heav'n - ly hosts . . . sing, al - le - lu - ia! Christ, the Sav - ior, is
 with the dawn of re - deem - ing grace, Je - sus, Lord, at your



Ruh, schlaf in himm - li - scher Ruh.
 peace, sleep in heav - en - ly peace.
 born! Christ, the Sav - ior, is born!
 birth, Je - sus, Lord, at your birth.

Text: Joseph Mohr, 1792–1849; tr. John F. Young, 1820–1885
 Music: STILLE NACHT, Franz Gruber, 1787–1863

Blessing and Dismissal

P Let us bless the newborn Babe of Bethlehem
 In our Savior, God is with us.
 almighty God, Father, + Son, and Holy Spirit,
 Bless you now and forever.
Amen.

Postlude: **Jesus' Oh What a Wonderful Child"** LeeAra Watson & Pastor Capers

Je - sus, Je - sus, oh, what a won-der-ful child.

Je - sus, Je - sus, so ho - ly, meek, and

mild; new life, new hope the child will bring.

Lis-ten to the an - gels sing: "Glo - ry, glo - ry,

glo - ry," let the heav - ens ring!

The musical score is written on five staves in G major (one sharp). The melody is simple and repetitive, with lyrics written below each staff. The first staff ends with a half note, the second with a quarter note, the third with a quarter note, the fourth with a quarter note, and the fifth with a half note. The lyrics are: "Je - sus, Je - sus, oh, what a won-der-ful child. Je - sus, Je - sus, so ho - ly, meek, and mild; new life, new hope the child will bring. Lis-ten to the an - gels sing: "Glo - ry, glo - ry, glo - ry," let the heav - ens ring!"

Text: African American traditional, alt.

Music: WONDERFUL CHILD, African American traditional

Duplication in any form prohibited without permission or valid license from copyright administrator.

Recessional: **Go Tell It on the Mountain**

Music, text and art from Sundays and Seasons.com. Copyright 2021 Augsburg Fortress. All rights reserved.

Reprinted by permission under Augsburg Fortress Liturgies Annual License #44544.

Hymns reprinted under OneLicense.net A-720814. All rights reserved.

New Revised Standard Version Bible, copyright 1989, Division of Christian Education of the National Council of the Churches of Christ in the United States of America. Used by permission. All rights reserved.